

刀器  
カブト  
ガタリ

# 双刃·剑

〔日〕西尾维新◎著 〔日〕平田弘史◎字  
〔日〕竹画

陈涤◎译

第六话



淡定自若的强悍少年和以自我中心的笨拙少女,两个人插科打诨+打斗寻宝的故事

“推理系轻小说之王”**「西尾维新」**  
指定插画师竹绘制的精美插图

狂风暴雨中,七花和咎儿面对了最大的一场危机

同名新番动漫日本热播中>>>



# 图书在版编目(CIP)数据

双刀·锤 / (日)西尾维新著;陈涤译. —南京:江苏文艺出版社,

2010. 9

(刀语)

ISBN 978 - 7 - 5399 - 3867 - 7

I . ①双… II . ①西… ②陈… III . ①长篇小说 - 日本 - 现代

IV . ①I313. 45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 121113 号

《KATANA GATARI DAIROKUWA SOUTOU KANADUCHI》

Copyright©NISIOISIN 2007

All rights reserved.

Original Japanese edition published by KODANSHA LTD.

Publication rights for Simplified Chinese character edition arranged with KODANSHA LTD. through KODANSHA BEIJING CULTURE LTD. Beijing,China.

书 名 双刀·锤

著 者 (日)西尾维新

插 图 (日)竹

译 者 陈 涠

责任编辑 黄孝阳

责任校对 陈近平

责任监制 卞宁坚 江伟明

出版发行 凤凰出版传媒集团

江苏文艺出版社(南京市中央路 165 号 210009)

集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>

印 刷 北京博图彩色印刷有限公司

经 销 江苏省新华发行集团有限公司

开 本 880×1230 毫米 1/32

印 张 6

字 数 102 千

版 次 2010 年 9 月第 1 版,2010 年 9 月第 1 次印刷

标准书号 ISBN 978 - 7 - 5399 - 3867 - 7

定 价 18.00 元

江苏文艺版图书凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换

双刀  
カツチ

鍤  
カツチ

第六话

双刀·鍤

序 章

第一章 绝对冻土

第二章 冻空一族

第三章 否定姬

第四章 真庭狂犬

第五章 飞花落叶

终 章

画：竹

字：平田弘史

正文设计：Veia

登场人物介绍  
下集预告

后 记





序  
章

十二专事暗杀的真庭忍军背叛了奇策士咎儿，进而也背叛了尾张幕府。悄无声息地，他们全都离开了部落基地。

尾张幕府竭尽全力地展开搜寻，但是就像找不到另一个背叛者锖白兵的行踪一样，真庭忍军也从此音讯全无了。

在一处幕府无人知晓的秘密地点，新的真庭部落在茂密的森林里建立起来了。话说此时，这里正在进行一场自由辩论。

“……现在就是这样了。”

没有点灯。

半夜三更，周围一片漆黑。

即使在这样的黑夜里，他们之中却没有人觉得不方便，这是理所当然的。因为他们都是以黑夜为家的，无一例外。

真庭忍军的十二头领。

所有的头领都聚集在这里。

可是，他们早已不是十二个人了，只有六个人。这就是现在真庭忍军的所有头领。不过半年时间，真庭忍军的头领已经折损了一半。

不过是半年而已啊！

“不过……”

一个目光冷酷、长发悬垂的男子开口说道。从彼此的位置上推测，他无疑是六个人之中的核心。

他就是真庭忍军的十二头领之一，人称“神鸟凤凰”的真庭凤凰。

奇策士咎儿称他为真庭忍军实际上的首领，尽管他本人并不认同这一点。不管怎么说，上个月在萨摩和奇策士咎儿结盟的正是这个人。

现在他似乎正在把这件事的经过说给其他五个人听。

“虫组三个人竟然全军覆没，实在令人吃惊。虽然目前这种说法还未能得到证实，但今晚的临时会议他们三个人都缺席了，恐怕也能从侧面证明了这种不幸吧？……鸳鸯，你听到了什么消息没有？”

“很遗憾！”

回答问话的似乎是一个年轻女子的声音。

虽然她也和真庭忍军的其他头领一样穿着无袖的夜行衣，身上也缠绕着铁链，但是夜行衣掩盖不住她的妖娆，阵阵香气从她的体内飘散出来。

香气附身，经久不散，她就是人称“缭绕鸳鸯”的真庭鸳鸯。

“我也没听到过什么消息。”

她眉头轻蹙，目光低垂，朱唇微启，轻声低语。她本来是嗔怒、怨恨和懊悔的表情，可是在这样的美貌之下，竟不由得让人想到完全相反的印象。

实际上，真庭凤凰正是想的完全相反的印象。

“虫组的蝶蝶……”凤凰说，“和你的关系一直很不错吧？”

“……”

在这种场合，沉默就意味着肯定。

并且，凤凰和鸳鸯同属于真庭鸟组，对于虫组的情况，凤凰却首先向鸳鸯提问，从这一点上看，凤凰早已觉察到了鸳鸯和蝶蝶之间的超常关系。

“这么说，对于这次和奇策士咎儿的结盟，你是心有不甘了？”

凤凰问。

“不！”

鸳鸯出人意料地抬起头来，立刻做出了否定的回答：“我，还有蝶蝶，都是光荣的真庭忍军中的一员，决不会单纯出于复仇而私自动手。”

“是啊！”

接过鸳鸯话语的，是紧贴着鸳鸯旁站立的另一位隐身忍者真庭川獭，人称“深谋远虑的川獭”。他虽然是满不在乎的语气，但不知为什么却似乎在为鸳鸯忧心忡忡。

“如果说报仇，我们更应该为蝙蝠那家伙报仇。现在要与奇策士咎儿结盟，其实对我们不亚于当头一棒。如果我们就此善罢甘休，蝙蝠就会死不瞑目。虽然说他喜欢应酬，但我的确是他最好的朋友，此时却束手无策。……好！凤凰，你在和奇策士那个什么小姐结盟的时候，一定也遇到虚刀流了。感觉如何？”

“并未过招，所以也无法准确判断。从印象上看，那家伙很难对付，还是敬而远之的好。”

“像你这样的忍者也这么说吗？”

“据传言，我们缔结了同盟以后，他们取得了对战校仓必的胜利，虽然我猜测那应该是一场极其艰苦的战斗，但是我认为他会一天比一天强大，更重要的是，他天天磨刀霍霍，时刻都在准备之中。”

“刀？”

插话的是真庭鱼组的一员，人称“长寿海龟”的真庭海龟。他盘坐着，声音低沉厚重，众人的目光自然而然地被他吸引了过去。

“如果虚刀流本身是一把刀，并且是战乱时代的英雄鱗六枝在无人荒岛上锤炼培养出来的，那么他的实力是不可估量的。”

“海龟阁下该不会是认识虚刀流吧？”

凤凰问。

“实际上啊……”

海龟对凤凰的提问并不惊讶。

“蝶蝶也早就知道他。”

一听到真庭蝶蝶的名字，鸳鸯就紧紧地咬着嘴唇，几乎要咬出血来了。但是与凤凰和川獮不同，海龟对鸳鸯的神色毫不在意。

“现在我们之中，有能力且虚刀流面对面真刀真枪大战一场的，恐怕只有老夫和凤凰而已，如果虚刀流发挥出他真正的力量……”

“你这话什么意思啊？”

海龟的言外之意对他人不无藐视之嫌，川獮内心可能很不满，所以打断了海龟的话。

“我的意思是他的实力与那些持刀的人不相上下。我们现在谋求的四季崎记纪的完成形变体刀的那些持刀人可以说都有夺取天下的能力，而虚刀流只能在他们之上，不会在他们之下。虽然俗话说刀会选择主人，可在如今的形势下，奇策士那个小姐掌握着虚刀流堪称刀人合一啊……”

“目前我们真庭忍军还是和他们和平相处为好，还不能过分乐观……”凤凰说，“所以，最好暂时避免和奇策士以及虚刀流的正面冲突。正如海龟阁下所言，如果我们和虚刀流相互

算计只怕凶多吉少，还是敬而远之吧。直到我们最后达成了目标，再去理会他也不迟，哪怕他们得到大部分变体刀。现在就能看出他们的内部不稳了。”

“内部？”川濑用厌烦的口气说，“那个女人和奇策士一样不是省油的灯。我觉得尾张幕府是有几个这种炸弹一样的女人。”

“有两个吧？”海龟装作一本正经地回答道，“如果说除了那两个人其内部还有什么危险人物的话，我们只要弄几把四季崎的刀，幕府很快就会崩溃了。”

“总而言之，我们必须和奇策士走相反的路线。是吧，凤凰？那好，现在怎么办？我们首先要停止头领之间的征刀比赛。”

对于重新返回话题的鸳鸯，凤凰“嗯”了一声，微微点头。

“我们现在必须团结一致，共同行动。奇策士曾对我说过，一旦他们取得了贼刀·铠就返回尾张，不知为什么她居然玩儿这种骗小孩子的把戏。他们后来在萨摩的浊音港登上了驶往虾夷的船只。”

“啊？虾夷……”至今一直沉默着，一说话就呼吸困难的“结巴企鹅”——真庭企鹅用几乎不可辨别的声音，自言自语地说，“他……他们……奔双……双刀·锤去了。”

“你的情报搜集能力竟然这么厉害！相比于那个蝙蝠也毫

不逊色啊！现在蝙蝠已经死了，那么征刀的成败就全靠你和川獭了……”

凤凰对企鹅如此赞美，企鹅没有回应，只是不好意思地低下了头，身体却在颤抖。

凤凰沉吟了一下。

“嗯，那个奇策士的确曾经对我说过，他们了解最后一把藏匿地点的刀是双刀·锤……这就对了，它应该在虾夷吧？我告诉了奇策士三把刀的藏匿之处，分别是死灵山、天童和江户。所以，这次她是由北向南横扫，真是贪心的女人！我还特地提醒过她注意后方的异常动向。算了，她就是按我们设想的去做也没什么意义。”

“那么，我们就只能寻找那四把以外的刀了。”

“是啊，还有三把。其实只要拿到一把，就等于开辟出了通向胜利的道路。如果有可能，我们要将这三把都弄到手。这就是我召集诸位头领开会的原因。你们要在接下来的半年里，在整个日本四处奔波，除了刀的藏匿地点，也要搜集一些其他线索才好。”

“那个……”这时企鹅再次开口了，“那个……那个……”

“怎么？企鹅……”

“刚才，刚才你说的，刀的所在，在……在死灵山。”

“死灵山？”

“现在，现在刀已经不在了，不在死灵山了。死灵山本身……”  
“……”

在凤凰疑惑的目光下，企鹅开始了结结巴巴的说明。或许有他性格的原因，他对自己说的话也不是很自信，显得有些语无伦次。

纵然对企鹅搜集情报的能力给予了积极评价，但凤凰还是不免以貌取人。

“真的吗？”

“是，是的。……尾张幕府可能……可能也已经得到消息了。”

“是吗？”凤凰又一次问企鹅，“这情报不会有错吧？”

企鹅无声地点了点头。

“明白了。只要你点头我就深信不疑了。不过，既然有那只怪物在，恐怕就必须由你亲自出马了。……狂犬！”

凤凰说着，目光转向右侧——寻找真庭兽组的真庭狂犬。  
然而……

他的右侧空无一人。

“狂犬？……”

凤凰一边呼喊着他的名字，一边向左右张望，其他头领，鸳鸯、川獭、海龟、企鹅也都面面相觑——真庭狂犬不见了。

“川獭……”

凤凰立即停止了寻找，转向了和狂犬同属于兽组的川獭。

“狂犬什么时候离开的？”

“请原谅。如果他真想跑，我绝对抓不住他。不过，刚才凤凰您提到虾夷的时候，他的确还在的。”

“不好！这么说他去追奇策士了。”

凤凰一声叹息。

一直冷静沉着的凤凰此时也浮现出了懊恼的神情。

“他对隐身忍者的感情过于深厚了。连川獭和鸳鸯都能克制自己，这个狂犬……哎！他一旦做出什么鲁莽的事来，和奇策士的同盟维持不了一个月就会土崩瓦解。”

但是，众人对凤凰的话全都无动于衷。因为包括凤凰本人，真庭忍军的头领们都清楚——

真庭忍军的十二头领之一，真庭狂犬一旦采取行动，谁也无法制止他。

■ ■  
真庭兽组——真庭蝙蝠、真庭川獭、真庭狂犬！

真庭鸟组——真庭白鹭、真庭鸳鸯、真庭凤凰！

真庭鱼组——真庭食鲛、真庭企鹅、真庭海龟！

真庭虫组——真庭蜜蜂、真庭蝶蝶、真庭螳螂！

这就是真庭忍军的十二头领！

顺便说一下，或许会有人认为，海龟和企鹅不应该属于真庭鱼组，而应该归类于真庭兽组和真庭鸟组，可是，这种看法对真庭忍军而言几乎等于零！

发表那种看法的人是不能加入真庭忍军的！

双刀·锤终于开场了！

人情忍术与刀伤相互掺杂！

起伏跌宕的时代剧！

刀语，冒险的第六卷！

